

Beetils. Ja apzēram wifus aprahbitos labu-
mus un preekschrobas, to paustas lafe bod fa-
weem apbrofchimatajem, pehdigi, ja eegamejam,
fa wifa lafes darbiba stahw tem zelu miniftrijas
teefhas ufrandibās un wadibas, tad jadomā, fa
minetās litums buhs par swehtibu wifem biels-
zēlu kalpotājem un libdi ar to dos gaischu peeme-
tru, fa sčini leeta safneeg labās panahumus ari žibds
darba sarōs.

No ahtsemehm.

Wahjā, Potsdamā ar leelu godu un swinibu
fanemts Muhju Augstais Waldneku Bahris,
fōs schimbricham tur weefjāhs pee Wahjās lei-
sara. Sčis apmellemus no wifam lafchūm lahr-
brahm teel ufluhfōts tā jaunū peerahdijums par
draudfigo fatifimī fary abn Auglio Waldneku
nameem un leel zeret, fa abas leelwalstis ari turp-
maf strahdāhs Giropas meera labā. — Sčini
pafchā reifē abeem wafis wihreem grafham Muraw-
jewam ar grafhu Būlowu bihufi garala faruma,
kurā apyreefšis politifšais stahwollis; sčij fatif-
fchanat peefchke leelu swaru. — Tihri pawifam
negahdot notizis islihgums ar Angliju Samoas
falu dehk. Abas pufes genfchāhs pee sčihis reifēs
gawileit. Grehiti wehl pateift, kam wairaf lihgums
nahjis par labu: Anglijai waj Wahjijai; doma-
jamis, fa Anglija sčimbricham neuhthāhs wifai
omuliga un tamdeht melleja Wahjijas draudfibu. —

No kara lauka nahf sinas, kas wehsta par
dajchem hōlaleem kantieem. Sinas par Ledif-
funitas eemefcham no Buhreem. fa jan pagahjuschā
nimmurā aifrahdijam, bihufchās wehl pahragras,
tamdeht wifā ar fahfribu nogadā tablas notif-
lumus. Buhri wehl firdigi nobarbojāhs ar pil-
sehtas apfchaidifcham, kaut gan Angli apgalwo,
fa Buhru leelgabali fchēem nekahda postā nebarot.
Brihnumis, fa jan Angli tur it drofchi justos,
tamdeht gan tad, weh telegrammu finahm, generalis
Frentfch bhuhtu dewees uf fapfchitāt pee kara-
spehla wifkomandata generala Bullera, lai ap-
runatos par noteikumem pee Ledifmitas padofcha-
nahs? Baitam gan, fa jan Ledifmita naw wehl
Buhru rotās, tad, drofchi zerams, ta drihs buhs.
Un tas weglī faprotams, pilsehts eeflōdītis no
wifam pufēm, ufturas aptruhfēt, peewefchana ne-
cepehjamā, munnizija iifchanta. Tabdā gabijumā,
fa Bullers neuhthu meera ar padofchānōhs nofazi-
jumeem, generalis Frentfch gribot dabūt atkauru
uf zauri lafchānōs, lai tad kautos waj uf bfiwibū
waj nahwi. Tablakas sinas wehsta, fa Angli wif-
fot sawus spehūs uf Pitermariburgu. Meflingā
Angli wehl arweenu turahs. Buhri 36 stundas no
weetas apfchaidifchū pilsehtu, bet bet lafchēem le-
lofem panahumeem. Tad tee mehānifchū pil-
sehtu ar fōnt eemēt, bet tikufchi atfifti atpafat.
Par Angli fahdejemem hōhffchīm Londones awifēs
pafneefš fefofchās sinas: notantū 178; eewainotu 818;
bet wehšis pafudufchi 1014; tā tad topā 2010 žilwetu.
Bet sčis fara upuren fōitīs patefšidā buhs dand leelaf.
Un tas tīfai no Angli pufes ween, tur nu wehl Buhri?
... Kad peenahš wifā Angli papildu pulki Af-
rika, tad lafch, domojams, peemēs dand afalu
wifseenu; tātchū ar kara pulku aifuhfif-
fchānu uf Afriku Angkeem nepawifam newei-
zahs. Tā wairaf fugu ar kara pahrtikas un zi-
teem fuhfijumeem, tikufchi zelā tā no wehtras fa-
bojati, fa teem bihīs jaecreefchāhs ofiā un jafidara
wajadfigee pahrlabojumi. Ari ziteem fugeem wehl
atgabifchāhs fchahdās waj tahdas mafakas libe-
les, tā fa tee dajchās deenas aifkaweiti iifbrauft.
Bet kara laika fātra fūnda no leela swara, fefwifchī
fa eedomojamees, fa Angli pulku tā jan naw dand
Afrika, un tee pafchi wehl fadaliti. No Anglijas
iifuhfitee pahlgha pulki, pawifam 17,000 faldatu
un 2000 fīrgu nonahfchot Durbanā tā fīrgu No-
wembra 9. un 13. deenu; gan jan Buhri finahs
toš peenahžigi fagaidit. Delagōas lihi efof leels
pulk fīepopolizejās agentu, luef eewahžot sinas
par Angli kara-pulku fufribu. Nahf wehl sinas
par Balutu (lahdas Afritas tautas) fahfchānōs
pret Buhreem. Tā fa wifā Buhri, kas ween spehī
neft eerofchūs, tagad atronahs uf kara-laika, bet
mahjās pahlkufchēs tīfai fīewas un behrut, tad
mehfchoneem tagod bhuhtu itein weglī eeguht bhang
lanpījumu un warbūt pee sčihis pafchās reifēs at-
mafkat Buhreem par to pehreem, fo tee (t. i. me-
fchoni) ziteif no wīnem dabufchī. Sinams, fa
Buhreem pretineefš wehl no tahs pufes tagad bhuhtu
pawifam nepahfchams. Augli atkal no fawās pufes
nefchelo pahlūms, lai tīfai waretu mehfchōms uf-
fuhdit uf newereem. Deemfchēh sčihis darbības
fetas war bhuht loti behdīgas, fo mehfchoni war fa-
zeltees newem pret Buhreem, bet wifapbrigi pret
baltājem. Bet to Angli tagad par to behdā? —

Franzija newar un newar wehl atfwabinates
no fānemt trowfchōnājem. Tā sčiniis deenās teel
iifpreefsta prohwa pret flawenojem uel waroneem
Deruledu un Serem. Teefu fēhdēs, fa jan tas
Franzija parafis, loti trowfchānāms. Begīneefk
blanz plnā kalfā, aif teefas burwim atfkan fpariga
diefima — wahrbn fatot iifstēs jandalinfch. Beh-
diga fīhne par leelāhs Franzichū tautas zēnibu
pret tainfibu un likumibu! Tautas weetneeku namš
fapuzfēes 2. Nowembri, lihi ar to, domojams,
ari tagadejāhs miniftrijas deenas buhs fatittas,
fo wīnas lozefki ir tagad no dafchōdām paritijam
un pretineeku tai ir loti dand. Sewifchī kara-
miniftri Walifē generalis newarot wina fīugribas
deht nēmaf eereofet, fāufchū gan naw to fchāubi-

tees, fa fchahda fīngra rola Franzijai loti nōde-
riga sčini jufu laifmetā. Lai nu ari tagadejā
Waldela-Bufo miniftrija fīfū, tomehs nopelnu
wīnai dand, fefwifchī par Dreifufa pafchās galigu
nobeigfcham. Sčī leeta wairaf gabūs tā fūmāgs
flogš nospeeda Franziju. —

Spahnija plauj wehl, fo beidfāmā kara fēhufi.
Wairaf weetās, neflatotees uf wadības fīngribu,
pafpukufchī neweri: fāudīs nēspehī wairš nodokfus
mafkat. Tamdeht iifiti weetā tautas weetneeku
nama nospreedums par wafšis budfcheta pama-
finajumu. —

Turzija fīrgit ar fawu pafchāwigo fāiti — nau-
das truhfumu. Behz wairaf mehēfchū fīfapbrich-
fcha tā iifmafajufi fāwem eerehdeem fahdu algas
daku. Protams, fa eerehdi bet maijēs newar iif-
tikt un tamdeht fufuku nēmfchana pee wīnem naw
nowahrtā. —

No eekfchsemehm.

No Korpowas un apfāimes, Nowgorodas gub.).
Semfopju rāifēs. „Kā fchogod buhs, tā iifkifim“.
Tā dīrd beehi eerunajamees fēu-fopjus fawā fārpā.
Un patefī, — tūwāti apfāfot, wīnu bafchās ir dīb-
natas. Apgīrtai fchōrudē pahlkufchī pufufchī. Rūbī,
gandrihs wifī, jan pawafarā tīfā iifarti. Bafarājs
wifpāhri maf audfīs. Pīrtam tam fāiteja pah-
mehrigāis leetūs un wehlat — iigāis fāufums.
Biruma iifnahza maf, grandī turkūhī wehl fīhzi.
Weenigi ar aurfahm warām bhuht apmēeriatī. Kar-
tupēkt retam tīf iifnahza fēhllas teefai, tur nu wehl
ehfchānā. Dahrju fāfau ari wifai maf. Atleek
tīf wehl zeriba uf loparības, fefwifchī abholina
un timoteja pahrdofcham, fās fchogod labi audfīs.
Bef tam fche arweenu ir pelnōs. Dajchreif pat
loti labos, pee tūwejahm fāfīfahm un zītur. Ta-
deht tīfdaudī nenofumt: „fo ehfīfim, fo dīerfim“,
bet tīf ufifitigī fīfrahdāim, turedamees pee pahlf-
mahs parwōs: „Lūhdi Deewu un fīfrahdā“, tad,
— warām bhuht drofchi — tas fūmāgs mums ari
dos fawu swehtibu. — Bīteemem fchīs gads ir
bagātis. O. Korpowneeks.

No Kolomowkas Latweefchū kolonijas (Nowgo-
rodas gub.). Swehtdeem 24. Oktobri mūhs apmel-
leja mahžitajs L. Būffula fūmāgs. Bafūnēnu fārpā
iifdālija „Tīfchēspādmito lapīnu“ no „Pahlhffibās
lahdes“. No mahžitaja mntēs fīfry žītu dabufam
dīfīdēt, fa wīnch pagahjuschā gadā apmelēfšis Lat-
weefchūs Peterburgas un Nowgorodas gubērās —
25 weetās, noturedams deewwahrbūs wairaf nelā
60 reifēs. Lai tas fūmāgs joprojam fchō wēhru
fēhijana un swehtī wīna darbofchānōs pee mūfhu
mīfchēm tautēfchēm! — Tā fa bafūnizās fchēje-
neefchēm naw, tad deewfāfchānā arweenu noteel
weetējā fōlānāmā, fo to warām ari apmēeriatēes,
iifemot tīf tahs reifēs, tad, fefwifchī jankā
lāitā, bafūnēnu fānahf fāmehrā leels dandfums un
apmēcham pufei no teem, telpu truhfuma deht, ja-
paleek ahrpufē. Deemfchēh tīf tahdas reifēs iifnahf
pafat beehi. Naw fche gahdats par to, fa „baf-
nizā“ bhuhtu weetefchī fēhdētī, wīnāmaf preefchī
wēzēm fāudim. Baretu tīfai preezātes, tad nī
preefchū fchīs truhfums tīfū nowehrtīs. Tapat
nepēzeefchāmi wōjōdīfū fīngrafī uf iif hōfitees,
fa pa deewfāfchānās laifu „bafūnizās“ tūwumā
nenotīktu tīf leelīfā trowfchōnā, tā lihdffchīm
tas beehi eewehrots. — No 1892. gadā fche no-
darbojāhs fkolotājs Wehd. Dōlina fūmāgs, fūfch
jāatfīfī par fīeetnu pedagogu. Bīwairaf zaur
wīna gahdibu fchējeceefchī tīfā ari pee ehregelehm,
fūfās, lai gan mafas, tomehs jāufi pawada dīeēdā-
fchānu. Agraf fche pafchāweja fawš dīeēdātāja fō-
rīs, bet tagad tas galīgi aplūfīs. Skolotāja laipnu
ufāizimajumu, fapuztees uf dīeēdāfchānu, jāmeefchī
neuhit newehro. Te fīn tīf beehāfī fwehtēnās
„bōles“ fāfīfot, fūfās neweti beidfāhs ar fānfchā-
nōs. Behdiga laika fīhne! Kads bafūnēns.

Widfeme.

Keifārifšas Kreewifas Dahrflopibas Beedribas
Rīgas Nōdala. 3. Julijā f. g. apfīpīratā
Keifārifšās Kreewifas Dahrflopibas Beedribas
Rīgas Nōdala notureja 24. Oktobri fawu pirmo
pīlnu fapuzi. Sanahfchī bij 26 beedri-dībinātāji.
Nōdalks preefchēzēzībā fēh waldē, fūfā fāfahw no
7 lozefkeem, eewehleja fchahdūs beedrus: par preefch-
fēhdētāju: Fr. Rafsmāni, — preefchfēhdētāja weet-
neeku: P. Līndi, — rafswēdī: Aug. Rafsmāni,
manfīnī: J. Krišfānī, par waldēs lozefkeem:
S. Bengerdū, G. Arāju un G. Pūlfchū. Beedru
nāudu notēza nahfchōfcham gadām 3 rubli un eefchā-
fchānāhs nāudu 1 rubli. Beedri-dībinātāji, fūfī
fātunūs parafīfot eemāfāja 1 rubli, nēmafā
eefchāfchānāhs nāudu.

Weenofūfēes par nahfāmā gadā budfcheta, fa-
puzle afīna weenbāfīgī par derīgu, dībinat nī
fawu fātunū § 5 pamata dahfneeku pahlhffibās
fāfī un ufdewa waldei iifrahdat wajadfīgōs no-
teifumus.

Preefchfēhdētājs atgahdina fapuzlei pirmā zelnu
lawfēja Latweefchū dahrflopībā, gōdōjamā S. Kle-
wērs tehwa nopelnu, tā pirmā Latweefchū raf-
fneeka par dahrflopību, fūfā rafstī lihdī fchāi deenai
ir pahlkufchī newifneegti no jāunāfēm fchāi druwā.
Sapuzle, weenbāfīgī preefchīdama preefchīlūmām,
eewehle geen. Klewērs tehwa par fawu godā beedri.
(B. W.)

No Wīdsemes. Aifēfchānā uf pilsehtu arweenu
wehl negrib mīteetes. Tā ir palitūje it tā par wa-
jābību, tā tad žitōdī nēmaf neworetu bhuht. Par
aifēfchānu uf pilsehtu fāpno mafī fēhni, fūfēm ce-
fāfnojuhāhs domōs, fa lauku darbus fīrahdat efof
fānūs. Wehl fāuf tā atpawābīnāfchēs no mah-
fānū, tee to ari iifdara, ufeinādamī, fa pilsehtā ne
iifkītrām lauku fēhnam lāimes mahē rāufchūs zēp.
Tapat wehī wīhri ar fāmīlīju pahrdōf fawōs lauku
wajadfībāhm leetejamāhs mantības un dōdāhs „uf
Rīgu“, telkāmī, fa pilsehtā efof weeglat mafī no-
pelnīt, nēfā lauku darbus fīrahdājot. Sinams, lee-
lakā dakai wehlat jāatfīfchānā, fa tee fawās zē-
bās ruhgti wīhlfchēs. Tee eepreefchā nehfī eēdo-
majufchēs, fa pilsehtā, lai waretu tīf uf preefchū,
ar wīnu fīnāfchānāhm ne katrēf eepēhjamās atrāf
darba weetu. Kamehr pilsehtā fīrahdneeku dandfūmā
deht darba algas kriht, uf laukēm gabjeju algas

ir fahēlufchāhs iifstī augstās un fāimneeki fūhbfāhs,
fā ar wifam leelājam algahm neefot eepēhjamās
darba fēhūs fābābūt, zaur fo lauku darbus iifstī
lāitā neefot eepēhjamās pabarīt un darba deweeem
fāimneekem par to jāzeefchot fīpīri fāudejumi. Da-
fchī gan pehž lahda laifa, tad teem pilsehtās maije
apūfufe, atgreefchāhs atpafāt nī fawu dīfntēni, bet
ne katrēf atnahf tīf fīrgitī, fāhdi tee aifgahjufchī,
un pee dahfēm ari iifwīmbās fīnā atleek to weh-
letees. Weenreif no pilsehtās mahjā pahrahf-
fchē tad nu gan wairš nerumā par pilsehtās la-
bumeem, bet ar reetēm iifchēmumeem wīnem fāfīrd
pafchāwīgi pēfōbōjumi; to fīnādams ari dahfch labš
fāunāhs pahrahfēt fawā pagafā, lai gan žitādī tas
lahprahht bhuht atgreefchē uf dīfntēni. Tapēhž gan
fātrām bhuhtu nopeetnī jāpahrdomā, waj tas pil-
sehtā ari fo war ufahht, lai wehlat fawā pahrfel-
dība neuhthu jānōfchēhlo. Neween lauku fīrahd-
neeki, bet ari amatneeki pahrgalwīgi dōdāhs uf pil-
sehtu, un amatneeku mahžēki, fūfās wezaki atde-
wufchī uf laukēm pee mehfāreem, domā, fa tīf no-
beigt fawūs mahžēku gabūs, lai tad waretu eet uf
pilsehtū fīrahdat. Un tāfūni amatneeku truhfums
dahfchōs apgabālōs grehit fāfūhāmās, lai gan wīnu
darbu iifstī dahrgi fāmafā. —

No Rīgas un apfāhrtēs. Reformāzijas jēb-
tīzības atjāunofchānās swehtī, Rīgā un apfāhrtē,
žit tāfhu ween fchō rīndīnu rafstītājām toš iifwahš
eewehrot, tapa fchogod atkal nofwinēti ar ewang-
līteru draudfchū lozefku fīpīru pēdālfchānōs un
fēwifchū fīfribu wehl tāi pafchā deenā, kad tee
pehž kalēndara eefrīta, t. i. otrdeem, 19. Oktobri.
Rīgas Latweefchū un Buhru deenas awifēs fchāi
deenā nēfūnāza un dandī ewang-līteru draudfch
lozefkeem pēderīgi weikāli pa bafūnizās laiku bīja
flehgti. Tapāt ari wifās fkolās Rīgā un wifā ap-
fāhrtē uf laukēm fchāi deenā bīja flehgtas. Pa
bafūnizām deewafāfchānā tīfā noturētā gan
preefchū, gan ari pehžpūdeenā; žitās bafūnizās —
fā Jāhna un Gertrudes — pat wafarā, ap pūfī.
6 un 7. bafūnizās ari bīja wifāi grefnī pūfchōtas
un apgāifmotas. Sčāis bafūnizās, fūfās fīfry pē-
aungufchēm ari fkolēeki un fkolēcees leelōs pūldōs
bīja fapuzēfchēs, atfīfāneja Lūtera reformāzijas
dīeefima: „Deewš fūmāgs ir mūfhu fīpīra pīlš“;
fīfry žītu ari tīfā aifrahbītīs uf Lūtera reformāzī-
jās darba labēem ponahfumeem un t. t. Sčāi
deenā iifpafchī grefnī pūfchōtā Rīgas Doma bafūnizā
noitka ari wehl jāunneku eefwehtifchānā. Tapāt
grefnotās Kālakālna un Dōles bafūnizās, pee Rīgās,
fchōs swehtlūs wifāi pīldītās bafūnizās fīwejeja un
ari jāunneku eefwehtīja. Pehž pabeigtās deewfā-
fchānās pee bafūnizū durwim iifdālija lapīnās, fū-
fās atrodāhs fīnās par leelāhs Kreewifās Ewang-
lītera draudfchū pahlhffibās lahdes pagahjuschā
gadā darbību un tapa ari lahprahhtīgās dahwanas preefchī
fchīhs pahlhffibās lahdes preti nēmtās, fūfās fchō-
gad bagatīgi plūhda, fefwifchī pa Rīgās Doma,
Fēhstā un Pētera bafūnizām. — Rīgās fēweefchū
fāhdēdāba preefchī fchīhs pafchās Ewang-lītera
draudfchū pahlhffibās lahdes pōbālfchānās pahris
deenās eepreefchū, t. i. 16. un 17. Oktobri, bīja
fāfīfchōjufi bagatīgi apgahbatu bafaru — Jāhna
gīlbes fāhlē, zaur fo wairaf nelā 1000 rubli eē-
nehma.

Par laukfkolotāju algas uflabofchānu Wīd-
fēmē weetu weetāhm gan jan top gahdāt, pa da-
lāi no dahfū wairaf opgāifmotu pagafū pufēs, pa
dakāi ari zaur laukfkolū infpēktoru iifpafchū ruhpi-
bu. Wairaf Wīdēmēs pagafēem fkolū infpēktori nēfahdī
naw pēelāwufchī fkolotājem algas pamāfīnat. Bet
teem fkolotājem, fūfī luhgufchī, lūi wīnu fēmahš
algas taptu pānāifmotās, tīzīs atbīldēt, lai wīni
pazēfchāhs lihdī tam laifam, t. i. lihdī nahfchōfchā
rudēmī, tad jāunne Kālfījās laukfkolū līfumi, fūfī
pehdejā Rīgās mahjības opgabala laukfkolū dīre-
toru un infpēktoru fapuzlē tīfufchī pahrfpreefīti un
papīldīnātī, jan bhuhtot apfīpīratī; jo tad fkol-
otāju algas bhuhtot nofāzītas — fāidrā nāudā:
pagafā fkolotājem ne mafāt par 250 rbl. un drau-
fēs fkolotājem ne mafāt par 300 rbl. gabā; bet
nāudās mafās laukfkolotājem jāunājdīs fkolās lī-
fūmōs wehl ari tapfchot preefpreefī leelāfī fēme-
gabālī dahrīa eerīfchōfchānā.

Rīgā, tā fīnās, nodībīnāfchēs Wīd-
fēmēs fkolotāju fāmfārpīga pahlhffibās lafe;
bet tagad, tā dīrdams, ari tautas ap-
gāifmōfchānās miniftrija fāfchēdīfje fātunū
projektu jāunāt fēnāfīnā fāfchē preefchī lauk-
fkolotājem un fkolotājūm wifā Kreewifā. Ta-
deht wairaf Rīgās mahjības opgabala laukfkolotāji
pēpafchīfchī jāunēem fkolū infpēktoreem, lahda fā-
pība bhuhtot bhuht fīfry jan nodībīnātō Wīdēmēs
fkolotāju fāmfārpīgo pahlhffibās lafī un jāunfāleem
Kreewifās laukfkolotāju penfīju lafī. Sčēmē fkol-
otājem tīzīs atbīldēt, fa Kreewifās laukfkolotāju
penfīju lafē fkolotājus pōbālfchōfchot tīfai tad, fāb
wīni fawu amatu atfahfchot wezuma waj žitādās
nēpēhībās deht, fūfpretī Wīdēmēs fkolotāju fā-
mfārpīga pahlhffibās lafē fkolotājem pafneegfchot
pahlhffību ari tahdōs gadījūmōs, fūfōs wīni at-
radīfchōtees bet weetas un pelnās; pehdejā lafē
efof ari wehl teefiba, dībinat fkolotāju patwērfmēs
un ari wehl žitādī pafchāfī rīfchōtees — pehž
weeteju apfāhktu pafījumeem.

Aufars.
No Rīgas. Jāuna beedriba, tā „Rīg. Egl.“
fīno, nodībīnōtes Rīgā. Tai efof jan iifstī dandī
beedru un wīnās fātunū jan eefuhfītī miniftrija
deht apfīpīratīfchānās. Beedribās nolūhs bhuhtot
teem wezāfēm, fās apwehtītī ar jāunu atwāfī,
24 stundās iifmafāt 300 lihdī 750 rubli pahlhffibās.
Beedru fātīs efof nofāzītis uf 301 un beedreem
fātī dīmfīfchānās atgādījumā jāmafā 3 rubli. be-
dribās lafē par labu. Par beedreem iifemot wī-
fābu laftrū abeju dīfūmūm lozefkūs, apwezetūs un
nepreztūs fūmāgs. Kās aifmafāfījās par 1 lihdī
10 dīmfīfchānās atgādījumeem, dabūnot 300 rubli.
pahlhffibās, tad wīnu pafchū „fāhrtīs apweemo“.
Jo wairaf mafājumās fāhdīs iifdarīs, jo leelāfu
pahlhffibās fūmūm tas dabūnot. Beedrs, tas iif-
darīs 100 mafājumās, dabūnot 750 rubli, fāb
wīnam pēchfīnt behrūs. Fa fāhdīs beedrs taptu
apwehtīs dīwīnīfchēm, tad tas dabūtu 25 rubli.
fā iifpafchū pahlhffību.

No Pafamūfchās. Pafamūfchā, fūfā pēwee-
nōtā Kōfnefēs pagafām, atrodāhs lahdas pahri
werfēs no Kōfnefēs. Pafamūfchās dīfūntūmōs fa-
zēhīs wairaf fāfīfās wafarās mahjās, fūfās pa
wafarū teel iifhretās pilsehtneekem par iifstī dahrgu
zēnu. Jāunfās apgabāls preefchī wafarās mahjām
Dangawās tūwumā leelāhs bhuht iifdewīgā. Ari
pilsehtneekem fchahdās weetas tas lahums, fa tee
ufuras lihdēfchūs dabū lehtat, nēfā jūfmalās pēhu
weetas. —

No Mūjenas (Walmēerās aprīnkī). Jūfrefānta
un preefchī apuhdētā loti nepatīfchāna pafchā
fchīnīs deenās norīfānāhās weetējā meereefnefchā
kāmērā. Kāhdīs galdneefš, fūfchī lahdam bagatām
meefīnā tīrgotājām bīja 35 lap. parahdā, aifuhfītija
pee pehdejā fawu kalpōni ar fūdrāba rubli pehž
pāpīrofeem. Tīrgōnīs, pāpīrofūs wafneefšīs, fī-
mānīja rublā gabalu un nōrehfīnāja ari parahdu.
Galdneefš ar tahdu rīfchōfchānōs nēbīja meera un
nōdēma leetu teefai. Meereefneefš pēpīredā tīr-
gotājām par patwārību 5 deenas arefīta. —

Lopfopība. Tā fa fēens un ahdolīfchī fchō-
gad bīj wifāi maf pōandīs, tad lopu pabīnas jān
ap fēemās fchēfchēm pētruhfīs. Weelīfā pelnā fchī-
brīfchām atlēz teem fāimneekem, fūfī pēegreefchī
wehribu pēemāfneefchībā, jo uf Walmēerās tīrgā
fāmafā jān iifgaku laifu 40—45 kop. par mah-
zīnu sweetā un lihdī 10 kop. par mahzīnu beefā
pēena. Tahs efof zēnās, fāhdās wehl nēfād
mūfhu aprīnkā pilsehtā neefot eefīfchōw-
tās. Jādōmā, fa barībai uf beigāhm efof wīnās
wehl pafchāwīgi zēfēes. —

No Waf-Salazēs (Walmēerās aprīnkī). Sweht-
deem 17. Oktobri Wafīfchū draudfē tapa noturētī
bīhbeles swehtī, uf fūreem bīja fapūhdīs mīfīgās
fātīs publīkas no fchējeenes Burtneeku, Swēles,
Dīlū, Alojas un Maf-Salazēs draudfēhm. Swehtu
pūredīki teiza Alojas mahjītājs, zēn. Gulele fūmāgs.
Pehž tam weetēfās mahjītājs, G. Mollredhtā fūmāgs
fāhpa fāngelē ari draudhēi pafneefchā loti iiferefān-
tās fīnās par Britefchū bīhbeles beedribu. Wafīf-
chū draudfēs iifreje preefchī swehtēem rafstēem pā-
fchāwīgi wārojojees. Kamehr aifpēhrā gadā
preefchī bīhbelem fālafīti 50 un pagahjuschā gadā
60 rubli, fchogad fāwahfufchī 71 rublīs ar fāpē-
lahm bīhbeļu nāuda. Athallās.

No Nereetas. „Latw. Aw.“ 42. mūmurā lahds
M. M. fgs fawā fīnojūmā Nereetēfchū dīeēdātājem
uifwēt gārū, fāfīfū flawās dīeefmū, rafstīdāmās
par Nereetū fkolotāju, draudfēs ehregeleeta
un dīeēdātāju dīrīgēntā aifēfchānu no fchējeenes.
Teem wahrdēem, tos fīnojūmā fīmejāhs uf angf-
mīnetu fkolotāju, W. Regutā fgu, pīlūnīgi pēefrīhtu,
bet fād wīnch ar tahdeem lauru froneem grib gōbī-
nat dīeēdātājus, tam gan nepēerīhtīs newēenās, fās
tīf pafīfht mūfhu dīeēdātājus. Tās, fo dahfī ahr-
pagafūneeku dīeēdātāju lōzi fawā mahfīlā fāfne-
gufchī, mūms Nereetēfchēm wehl tīfai ideāls —
un nēfīn, fād to wehl fneegfīm, fo buhs drihs pa-
gahjufchī dīwī gādī, fāmehr mūfhu dīeēdātāju forīs
fawu „līhru“ metīs pē malās. Lai god. lafītājem
par fchām manāhm rīndīnāhm nēzeltās fchānbās,
tād laipni fūhdbīn M. M. fgu dot mām atbīlēs uf
fchāhdēem jāunfūmeem: Kapehž Nereetēfchū dīeēdā-
tāju forīs, fūfā tīf flaweni dīeēdātāji, nepēerīhtāhs
pee IV. wīfapbrīgeem dīeēdāfchānās swehtēem?
Un kāhdīs Jūms, M. M. fgs, nolūhēs, fa fch. g.
„Latw. Aw.“ 19. mūmurā Jūhs lōza wadōnī no-
leekat nowahrtā un atkal 42. mūmurā wīnu želat
lihdī pat dehefīm? K. K.

No Maf-Salazēs (Walmēerās aprīnkī). Bīth-
nīfchīs rudfū fchāhs tapa pag. mehnefchā beīgās
no Jāun-Afēs Wez-Tanfchū mahjās iifpafchēzēs
Krišfīnās Pēredīt atrāfīs wīnās dahrīa fēu lahdas
ahbeles. No rudfū grauda pazelāhs wairaf fēebri,
fūfū galotnēs atrodāhs lihfās, lihdīs 13 zollū garās
wahrpās. Zi fchōhm galwēnāhm wahrpāhm wīf-
aplahrt it tā fāri iifang 3 lihdīs 15 mafās, tāfīnās
wahrpīnās, fūfās ir 1 lihdī 2 zollās garās. Waj
un žīf graudu fchīm fawadām fāhdām bījufchī,
naw fīnāms, fo wīnch wīfū wafarū nepamānītās
audfīs fēu kōfā, fūfchī fchogad augfūs nēfēfīs.
Athallās.

No Walmēerās aprīnkā. Sahdīfās. Wīfap-
rīgī mehds pēemēt, fa Baltījās gubērās fīrgi wīf-
wairaf topot fāgti Wīdēmēs Jgānu dāfā. Sčāhš
domās neleelāhs uf patefēfās dībināmees. Mūfhu
aprīnkā frōnīka gāfchī teezina, fa fīrgu fāhdīfās
fchē fāhū tā fākot uf deenas fāhrtībās. Tūmfchāhm
rudēs nāftīm pafchāwot nepāet newēcna deena,
fād polīzejai neuhthu darīfchānās ar fīrgu fōglu
gūhffīfchānu. No pehdejā laifa nēfāfītāmāhm fāh-
fīfchām lai pēeteel ar fēfōfchām; Nēfen atpafāt
gārādāfchī eelānāfēs Dīlū-Wīntēnu mahjās fūhī
un pānchma lihdī lehwī, 80 rbl. wehrtībā. — No
Maf-Salazēs Jāun-Krawānu, no Stālbēmūfchās
Andrīnu un no Nōfchēlu Kārīnūmfchās ganībāhm
notfchēpīs it pa fīrgām, fūfū fopwehrtība fneefchāhs
pee dīwīfīmīs rubkeem. — Kāhdā rīhtā Dāhūfīs
Aufīnch

Rugneeziba.

Sinas par katveesju lugnem. Austrums, kapteinis B. Banners, 16. Oktobri igahjis no Antwerpen us Klaipehdu. Kursemneeks, fap. Mugnecks, no Sules eedams, 18. Okt. nonahjis Egn. Seodonis, fap. Grinich, Grangemontha enem lahdimu us Rigu. Sidonia, fap. Seglinch, no Apaladicolas, Florida, nahdams, 16. Okt. eegahjis Gacne. Anna Maria, fap. Gerinere, Metihili atshahdams, 18. Okt. fajnecdis Stegi. Adams, fap. Seetinch, no Wasas isbraudams, 18. Okt. nonahjis Gluckhad. Zeriba, fap. Puhlinch, 15. Okt. eegahjis no Wasas. Orient, fap. Schnore, no Lopdonas us Rigu nahdams, 13. Okt. gahjis Efenerei garam; tapat Efenerei gahjis garam tai pafcha deena Ernst Alfred, fap. Worizs, zela no Metihiles us Seepaju. Marta Maria, fap. Kramle, zela no Peterburgas us Wonefu. Nicolai, fap. Jekabsons, zela no Peterburgas us Wostroff. Morgenstern, fap. ?, no Murmanu petrales, Baltia jahra, ar fahliu siwu lahdimu braudams, 16. Okt. eegahjis Peterburga. Pehz fadurichanahs gabijuma, iwafions Genova, fap. Bra-thens, pechahwajis Wifjemneetu fugin Riga famu palihbibu, furu tomeh tas nam veechimis, zeriha pats fawem iphe-tem fajnecdis Kristianjanda; fugu fadurichanahs notifuje stary pulstien 7 un 8 wafara, 9. Oktobri. No Fredrichades wehja no 13. (25.) Oktobra, ka ar Rigu fadurichanahs fugin bijis Marie, fap. Bruns, zela no Sunderlandes us Londonu; Marhaj apshahdetas futes un zitas fuga dalas, talab fagis iftraudotahdu lahdimu dalu, lai waretu King's werta if-lahot apshahdejumas. La fimo "Hamb. Bdrjenhalle"; bet "Ship. Gaz." wehja, ka iwafions Maria fadurichanahs ar Kursemneetu fugi Ernst David, un pehjam, fad fugin Maria Efenereid reida iflahojis apshahdejumas 10. (22.) Okt. turp-rijas upreuto zetu no Sundswales us Londonu; bet jau nahfofcha deena ifstiras wehtras laifa fugin Maria nopelstis pagaidu iflahojumi, talab tas metis enturu 12. (24.) Okt.

pee Fredrichades. Jupitera lahbinch, furschibijis pee Trin- delenes fehla, pee Loefoes, par to jau finots, teofot iftraud- Efenereid. Pollux, fap. Grinich, 14. Sept. Miramich, Brasilia, atshahdams, 16. Okt. fajnecdis Amerita, Lilly, fap. Wifa ?, 17. Okt. atshahjis Grangemontha, us Seepaju dodamees. Neptun, fap. Soots, 9. Okt. no Grangemonthas us Wentspili ifbraudams, 17. Okt. gahjis Efenerei garam. Sibens, fap. Weinbergs, no 7. Okt. zela no Whitefades, 18. Okt. eegretees Portlande, furu atfal atshahjis, us Londonu (Cardiffu ?) dodamees. Anstra, fap. Drehsinch, 18. Okt. at- shahjis Barry, us Maranhamu, Brasilia, eedams. Nimrod, fap. Andersons, fursch no Lagunas, Amerita, braudams, bij eegretees Queenfionna, atshahjis fago weetu un 19. Okt. gahjis Roches Point garam, us Rotterdamu dodamees, pee mehrena B. wehja un jaura laifa. Kursemneeks, fap. Mug- necks, 16. Okt. igahjis no Sules us Schiedju, tur nonah- jis 18. Okt. No Londonas fino no 19. (31.) Oktobra, ka Delta, fap. Dtmans, zela no Great Yarmouthas us New- portu, ar dalafu, bugfetaja Canbria tauwa, 19. Okt. fajnec- dis Deamans dotas bojas ar apshahdejumeem fuga preefch- gala wirsdalas (sten and bows); Deltas fapteinis pafshahd- ro, la wina fugin fadurichanahs 6 juhrijahdes no Doveras ar Ewerpoolas fugi Cynthia. Kursemneeks, fap. Mugnecks, Egn enem lahdimu us Rigu. Heinrich Magdalena, fap. Grinbergs, no Rigos ifeedams, 12. Okt. nonahjis Peterburga, tur eenehmis lahdimu un 16. Okt. igahjis us Libelu. Del- ta, fap. Oshumnecks, 16. Okt. atshahjis Plymouthu, us Fo- wey dodamees, no fureenes ces us Sewilla. Johannes, fap. Sirnis, no St. Davids isbraudams, 19. Okt. eegahjis See- poja. Zenith, fap. Kirshheins, no St. Davids ifeedams, 18. Okt. fajnecdis Seepaju. Emma, fap. Martinalins, no Littlehamptonas ifeedams, 19. Okt. nonahjis Cardiffa. Anna Matilde, fap. Dambe, 16. Sept. Rigu atshahdams, 18. Okt. eegahjis Swansfaja. Gubernator Sinowjew, fap. Werners, no Grangemonthas braudams, 18. Okt. fajnecdis Alloo.

Anna Ottilie, fap. Tone, 11. Okt. possis no Stendalas us Hartlepoolu. Zeriba, fap. Puhlinch, 15. Okt. igahjis no Wasas us Shorehamu. Amalie, fap. Sielemans, ces no Calmaras us Hartlepoolu. Der Kurlander, fap. Wilmans, Soedertelje, pee Stoholmas, enem lahdimu us Kanariju fahu. Anstra, fap. Drehsinch, fursch atrodahs zela no Ang- lijas us Maranhamu, Brasilia, veechimis fahjas tolu lah- dimu no Jamaitas falas us Rigu. Ernst Alfred, fap. Mo- rizs, 7. Okt. Metihili atshahdams, 19. Okt. eegahjis Seepaja, tur veechimis lahdimu us Wonefu. Ernst David, fap. Grehne, fursch pehz fadurichanahs ar fahdu zitu fugi bij eegretees Swineminde, tagad iftraudis lahdimu un 16. Oktobri eegah- dats Mullera werta, tur fugin iflahot apshahdejumas. Wif- jemneetu fuga "Riga" apshahdejumi nowehreteti Fredrichade us 1945 froneem (ap 976 rbl.). — No Rigos igahjis fagi no 17.—22. Oktobrim Uku, Wirts, us Cardiffu, Alloo, Wafhs, us Dordrechtu, Columbus, Wefis, us Lowestoftu, Exelsior, Kongs, us Riegi, Meroator, Raudjeys, us Hocheftru, Zwei Carl, Jakobfons, us Trepportu, Otto, Amells, us Hamburgu, Noas, Vegsbinch, us Kronfistati, Anna, Teizits, us Egn, Juhnecks, Lufhs, us Smedrijui, Jacob Maria, Jegeris, us Firtihu, Lennoek, Dambe, us Cardiffu, Livadia, Wafhs, us Egn, Aurora, Matufals, us Alloo. — Rigos barka Japan, fap. Frizbergs, nahfs no Hartlepoolas us Rigu. Paul, fap. Gertalns, ces no Sunderlandes us Seepaju. 21. Okt. See- poja eegahjis Cyrus, fap. Rusbergs, no St. Davids un Janis, fap. Pafalminch, no Wef-Hartlepoolas isbraudami. Sibens, fap. Weinbergs, 6. Okt. Whitefahli atshahdams, 21. Okt. nonahjis Cardiffa. Antares, fap. Stabinsch, no New- castles possis us Seepaju 21. Oktobri. Der Kurlander, fap. Wilmans, no 16. Okt. atrodahs zela no Stoholmas us Ka- nariju faham. David, fap. Dige, 7. Okt. no Wones isbraud- dams, 18. Okt. fajnecdis Bernawu. (B. W.)

Tirgus finas.
Riga, 30. Oktobri. Labibas tirga agrafais fufums Rudi, Kreemu, 120 mahz. fmagi, mafaja 78—79 kap. puda. Kweefchi, Kreemu, 128 mahz. fmagi, 92—94 kap. puda. Kurjemes 78—90 kap. puda. Rweefchi, fchahweti, 109 mahz. fmagi, 77 kap. puda. Kurjemes 72—75 kap. puda. Kreemu, 108 mahz. fmagi, 75 kap. puda. Wujas, Kreemu 60 kap. puda, labafahs 61—75 kap. puda, fchahwetahs 60—61 kap. puda. Linfehklas weentafurichahs 142—145 kap. puda, fiejpu fehklas 163 kap. puda. Ranechju fehklas 124—126 kap. puda.
Seepaja, 1. Nowembri. Rudi, 120 mahz. fmagi, 77—79 1/2 kap. puda. Wujas 67—70 kap. puda. Gifli 84 1/2 kap. puda. Sirni 75—81 kap. puda. Linfehklas 145—147 kap. puda. Ranechju fehklas 122—124 kap. puda.
Kreemu papihra naudas fursch.
Berline, 13. (1.) Nowembri.
100 rubl. felta nauda 330 Bahju mahf.
100 " papihra " 216 1/2 " "
Istewejs un atbildigais redaktors: Dr. A. Bielenstein.
Redaktors: J. Weissmanis.
Доводжено цензурою. Пира, 1-го Ноябрь 1899 г.
Drufats pee J. F. Steffenhagena un dehla Zelgawa

S l u d i n a j u m i.

Dr. med. K. Belilowski
pahrgahja dshwot us Rangibferu celu N 21. Pecenim azu flimnecks is deenas no pulstien 9—11 no rihia un no 5—7 wafara.

Dshwofla maina.
Tagad dshwoju blafus nama
Riga, Kalku cela N 8.
Ruanajams no pulst. 9—12 un 4—6.
Dr. G. Veldau,
cefschigahs, ihwafchi plauschu-fimibahs.

Zelgawa.
Dshwoju tagad Zeelaja cela N 19, blafus Alunana grahamu pahrdotawot, us kirgas puf un peceemu flimnecks is- deenas no pulst. 8—10 ribta un no pulst. 4—5 peh puddeenas.
Dr. med. A. Gildebrand.

Dr. Girschberg,
Zelgawa, Strihweru cela N 4, peceem ceftchigahs un ahdu flimi- bas.

Adamam Estradina fungam
un
Emilijai Neumana jaunfundeji
wina fahju deena 7. Nowembri nowehle

!!! dandf laimes!!!
preezigu nahkotni un „pehifondimofchu urah“ no Rigos lishf Zelgawai — wairaf pahfshami Zelgawneeki.

Sirfnigas ardeewas
iflata radeem, draugeem, pahfshameem un amata deedreem, fara deenesa cefahjotees un us Ostwento aifjelotot —
Kahrlis Bergmans.

Sirfnigas ardeewas
iflaku radeem, draugeem un pahfshameem us Kreemuju aifjelodama.
D. Ledin.

Prezibas usfainajums.
Zauns zilwets, fuream lishf fchm nebija cepehjam ar jaunawam fatitees, wehjas dshwes beedreem. — Jaunfundejs, furas wehletos cet lauliba, teef lahgtas, famu portreju ar wehstuli ceft- hit Salenecku Alwainas, Ernst Mojem.
No Seelasmufchahs us Zelgawu brauzot no Zoldeajem Dunschneem lishf Epradichu frogum
weena pafa drahnu
pafufuf. Teef lahgtas, to nobot Egara cela N 27, pee Andrika Moje.
Wehjs fangu fashofes un dahmu mantelis pahrdotami Strihweru cela N 9, pee Kafewofky.
Kursemes
Lanfaimneeku Konjumbeedriba,
Zelgawa pee Almas wahreem N 3, pehuf par angfahlam zenam, farkana, balta un bafarda abholina fehklas.

Wahzekli
13—15 gabus wezu, fas grif emahzitees fupnecks amatu, wehjas peceem mahziba fupnecks **A. Pawahrs** — Dshwofles Pehreemecku Graifas.

Sehni un meitenes
wezuma fap 12 un 15 gabem, atron nobardofchans. Tumasas finas pee B. Kupfiera, Zeelaja cela N 18. Turpat war art freemas drabys iftraudatajs peceeritees.

Lehti un labi!
Muffes, frahgus un Barettes ar fashofu eekantejumu, ka ari us baranfinku. Raskhofu zepures, fangu filzepures.
Zilai Peterburgas gumijas galofchas pechahwa leela ihwehle par lehtam zenam titali
Gottliebs, Zelgawa.
Zilai Zeelaja cela N

Dr. med. K. Belilowski
pahrgahja dshwot us Rangibferu celu N 21. Pecenim azu flimnecks is deenas no pulstien 9—11 no rihia un no 5—7 wafara.
Dshwofla maina.
Tagad dshwoju blafus nama
Riga, Kalku cela N 8.
Ruanajams no pulst. 9—12 un 4—6.
Dr. G. Veldau,
cefschigahs, ihwafchi plauschu-fimibahs.
Zelgawa.
Dshwoju tagad Zeelaja cela N 19, blafus Alunana grahamu pahrdotawot, us kirgas puf un peceemu flimnecks is- deenas no pulst. 8—10 ribta un no pulst. 4—5 peh puddeenas.
Dr. med. A. Gildebrand.
Dr. Girschberg,
Zelgawa, Strihweru cela N 4, peceem ceftchigahs un ahdu flimi- bas.
Adamam Estradina fungam
un
Emilijai Neumana jaunfundeji
wina fahju deena 7. Nowembri nowehle
!!! dandf laimes!!!
preezigu nahkotni un „pehifondimofchu urah“ no Rigos lishf Zelgawai — wairaf pahfshami Zelgawneeki.
Sirfnigas ardeewas
iflata radeem, draugeem, pahfshameem un amata deedreem, fara deenesa cefahjotees un us Ostwento aifjelotot —
Kahrlis Bergmans.
Sirfnigas ardeewas
iflaku radeem, draugeem un pahfshameem us Kreemuju aifjelodama.
D. Ledin.
Prezibas usfainajums.
Zauns zilwets, fuream lishf fchm nebija cepehjam ar jaunawam fatitees, wehjas dshwes beedreem. — Jaunfundejs, furas wehletos cet lauliba, teef lahgtas, famu portreju ar wehstuli ceft- hit Salenecku Alwainas, Ernst Mojem.
No Seelasmufchahs us Zelgawu brauzot no Zoldeajem Dunschneem lishf Epradichu frogum
weena pafa drahnu
pafufuf. Teef lahgtas, to nobot Egara cela N 27, pee Andrika Moje.
Wehjs fangu fashofes un dahmu mantelis pahrdotami Strihweru cela N 9, pee Kafewofky.
Kursemes
Lanfaimneeku Konjumbeedriba,
Zelgawa pee Almas wahreem N 3, pehuf par angfahlam zenam, farkana, balta un bafarda abholina fehklas.

Peterburgas titali wispirma labuma

gumijas galofchas
eeteiz
Brahtu Hall agraf Schweifina
wadmalas un manufakturas pretfchu pahrdotawa
Zelgawa, Zeelaja cela N 14, Zelgawa.

Wispahriga laifa grahamata
1900. gadam,
sem Swahrgulu Eduarda redigijas,
Andreja Rufina apgahdiba.
Saturis:
1) Luteram un katolu kalendarijs. 2) Kreemu keisarikfais nams. 3) Gewehrojami notikumi us wehstures. 4) Wifweizinajums jaunā gabā. 5) Ahrfemju waldneeki. 6) Tirgi Wifdijeme, Kurjemē un Wel- fchōs. 7) Swejecku kalendars. 8) Medneeku kalendars. 9) Mehri un jwari. 10) Pafsa un telegrafa tafses u. t. t.
Veelikumā:
Dwi fahli, weens no Wefifcha, dtris no Sautlefscha. Dfiofi no Swahrgulu Eduarda, Jr. Wifofneeta, Teodora, Weifcha. Sautlefscha un zitem. Domu grandu un anecdotes ar bildem.
Mafā 10 kap.
Atkalfahrdewejeem labš rabats.
Veeluma dabujama Gemuta (Reinberga) grahamata drufatawa Zelgawa, Katolu cela N 32.

Galiga ispahrdofchana

Zelgawa, Zeelaja cela N 11.
Gatawi fangu uswalki un palaetoji, ka ari bukffinch, dublestofs, kamgarns un daschadas manufakturprezes.
Zaur fcho pagodinajos augfizeenijamai publifai wispadewigi pafinot, ta fchi galiga ispahrdofchana buhs titali ihfu laitu un tamdeh lahdimu, fcho reto atgadijumu peenahzigi cehefot.
Augfizeeniba
S. Feldmann.

Seltifchanas un bilschu eerahme- fchanas darbus

ifdara ahtri, glihti un par wislehtafam zenam
Aleksanders Daums,
Zelgawa, Pafsa cela N 5. Seltifchanas un bilschu weikals.
Wildeš, ar un bes rahmjzem leela ihwehle.
Dabujams wifas grahamu pahrdotawās:
Palihgs
jaunam latwju faldatam
preefch
faradeenefta eemahzifchanas.
Pehz mahzibu preefchmetu pahrfkata, fas jafina katram fahjneeku faldatam (Wisangfata pawehle pa Kara-pahrwaldi no dezembra 11. d. 1880. g. N 335). ar latwifku tulkofjumu fashahdjies
Zahnis Wufch,
114. Nowatorfchlu fahjneeku pulka parufifchis.
Trefchais pahrlabots ifdewums.
Ar Keifara Majefetes bildi un 35 fihmejumeem tekfā.
Mafā 50 kap.
Zela maife
no fwehta Deewa wahrda
kriftigeem fahbateem
apgahdata un pafneegta no „Latweefchu draugu beedribas“.
Mafā 30 kap.

Palihgs
jaunam latwju faldatam
preefch
faradeenefta eemahzifchanas.
Pehz mahzibu preefchmetu pahrfkata, fas jafina katram fahjneeku faldatam (Wisangfata pawehle pa Kara-pahrwaldi no dezembra 11. d. 1880. g. N 335). ar latwifku tulkofjumu fashahdjies
Zahnis Wufch,
114. Nowatorfchlu fahjneeku pulka parufifchis.
Trefchais pahrlabots ifdewums.
Ar Keifara Majefetes bildi un 35 fihmejumeem tekfā.
Mafā 50 kap.
Zela maife
no fwehta Deewa wahrda
kriftigeem fahbateem
apgahdata un pafneegta no „Latweefchu draugu beedribas“.
Mafā 30 kap.

D. Brandta
ahdu-gehretawas
ihpafschneeks
B. Schachts
Zelgawa,
Lillienfelda cela
N 12.
Septeeckch D. Brandta ahdu gehretawa,
Zelgawa, Lillienfelda cela N 12, pee Efera wahreem.
peceem preefch
mihtna ahdu
pagatawofchanas daschadas ahdu fugas,
ta: wehfscha, gows, firga, tela, aitas,
zuhfahs, funa, fajas u. t. t. Tapat ari
iftrauda ta fajuamas
fashofu ahdas
ta: breefscha, firnas, lappas, ahpsfscha, fefsa,
aitas u. t. t.
Wifas fchihš ahdu fchiras un fhenaukfnes ahdas teef
pehz katra wehlefchanas glihti un pa mehreuam zenam ifgatawotas.
Turpat dabonama
wilna, ka ari wislabakās pafstalas
un zitas ahdu prezes par wislehtafam zenam.
Augfizeeniba D. Brandta pehznahzejs
D. Schacht.

Pufeneeku
logu glahsi
un
glahfchu dakftinus
pechahwa
J. S. Parūgina mantineeki,
ihpafschneeks **A. Artemjews,** Zelgawa,
96. sem kolonadeem 96.

L. M. Arensteins,
apteeku pretfchu, frahfu, fimikaliju, ofchamo fahlu
un gumijas pretfchu pahrdotawa
Zelgawa, Katolu cela N 3.
Pechahwa: Korkfati, fahbaku fmechri preefch firgu nageem, ratu un firgu leetam; wafelinu — dshletnu, balta un melnu. Prowanfes elu, fok- elu, rapfchu elu, dedfinamo elu, mafchinu elu, linu un fawepju elu, fok- elu fpirtu preefch dedfinafchanas un pulceerfchanas, lihmi u. t. t. Seera un fwehta pehri, seera efraktu, seera un fwehta papiri rulis un lapas; fkanolu, wifabas wirzas, fapranu, fardamomu u. t. t. Wef tam pechahwaju gumijas un firwagifas prezes preefch medijunifka, fihmifka un tekufifka brufā, ta ari wifas fortes gumijas un glahfchu fprizes, brufas, wehdra un na- bas bantes, gutas fchibberus, gumijas gutas balagus, ledus mafus, mafkes fprizes un fpreglus, dshdes rozes, edwafchofchans aparatus, mediju-pinfetes, gafa rintus un fpihwoms, wifus termometerns, penas- pumpijs, gumijas fahdamos, behrnu pudetes, gumijas seles, apfeena- mos, daschadas glahfchu rozes preefch iwaita mafchinom un wifna dehtila- tam u. t. t. Daschadas lihmes preefch iwifabu leetu klefchanas, lihmeifchans un fiteifchanas. Paftilas preefch daschada lifera, fchunapsa un limonades pafchahfifchanas. Zeela ihwehle fmarfchotas un medijunas fepes, ohde- kos lonju, oehdri, fobu pulweri, fobu fepes, fobu uhdeni (odol), tauku un reis-puderi, lanolina, gligerina, iris un behrfu frehmu, matu uhdeni, gatwas, fobu un nagu birfes u. t. pr. u. t. dr.
Lehtafas zenas. Laba preze un laipna aptalpojchana.

D. Mufchfap's,
pechahwa wifus fawa arada darbus
un tura leetu lehgerti gatamu elpas- fchu un lamannu; tapat peceem wifus
lafereerfchanas darbus un ifpata us to
labaf wifus
iflahojumus.

Smehketaju kungeem!
Ta ta Goudron-hifses nam wairs agrafa wehribā, tad zehles prafijums peh- lo- bahm un tomehr lehtam bilsem. Šep- robu ifpibit unehmufchahs
Dim-hifses no
A. N.
Bogdanowa
tabakas fabrikas noliktawas
Zelgawa, Katolu cela Nr. 12.
Minetas Dim-hifses ir if ftempleto franfchu papira, glihti ftrahdats un do- bonamas wairaf lautu un pilfehtas bodis, NB. Tapat ari ihfahs Barofkija bil- ses (ar glihtu walfis ehrgli) un Wik- teina Automata-hifses ir cewehlames Teizami papirofi: Electra 10 gab. 6 kap. un Barofkija 10 gab. 3 l.

Wifas grahamu pahrdotawās dabu- jamas:
J. Palewitfcha
Dseedafchanas mahziba
tantaš fkolam.
Dtrs pahrlabots un papilbinats ifdewums.
Zena 40 kap.
J. F. Steffenhagena un dehla apga- dibā, Zelgawa.

Wisjaukfahs
pafazinas
ar dandf bildem wufchlotas, fageretas no G. G. Anderfena, iulofotas no Fr. Wefona.
Zena 60 kap.
J. F. Steffenhagen un dehla, Zelgawa.

Pawahru grahamata
pehz ifmechginajumeem fahfahdita
no fahda teizama pawahra.
Zena 1 rubli.

Bilweks.
Pehz
profefora **Dr. Karla Ernfta Woda**
ar fihmejumeem.
Zulkofis
stud. med. **K. Wufchš.**
Mafā glihta wahhā cejeta 50 kap.

Zeem. mahzitaju kungeem!
Pee **J. F. Steffenhagena** un dehla
Zelgawa ifnahza:
Sihmes
par peceemu eefwehtifsch- nas deenai.
40 gabali leelafā formatā 75 kap.
40 „ mafafā formatā 50 kap.

Wefkala
grahamatas
Wifas eifchidif fformitas pree- bahwa D. M. Mufchfap's, grahamata fefahwa, Zelgawa, Zeelaja cela N 12.
D. Mufchfap's,
pechahwa wifus fawa arada darbus
un tura leetu lehgerti gatamu elpas- fchu un lamannu; tapat peceem wifus
lafereerfchanas darbus un ifpata us to
labaf wifus
iflahojumus.